

CERET Festival de Sardanes

17, 18, 19 juillet 2026

RETOUR AUX ARÈNES



68^e Festival de Sardanes

6^a Copa de Catalunya



causadias
Peinture & plaques de plâtre

Revêtements sols & murs - Faux plafonds
Décoration • Ravalement • Cloisons
Isolation intérieure et extérieure

Z.I. Oulrich - 66400 Céret
Tél. 04 68 87 12 12
www.entreprise-causadias.fr
j.causadias@orange.fr

RGE
QUALIBAT

Berrassous
18, Avenue des Aspres • CERET • +33 (0)4 68 09 71 07

Une légende, des hommes, un terroir...

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

AGREMON

6 BOULEVARD JEAN JAURÈS
66400 CÉRET - FRANCE
04 68 87 00 73
Maison fondée en 1925

as AUTOSECURITE
Contrôle Technique
Une marque du groupe SGS

PASCAL MAS
Responsable Centre, Contrôleur

SARL C.C.T.A.V. Pascal MAS
13, Boulevard Jean Moulin
66400 CERET
04 68 87 41 11
www.autosecurite.com
Entreprise indépendante affiliée au réseau Auto Service

CENTRE RECOMMANDÉ PAR
COFOP

le cellier des arcades

CAVE A VIN
vins, champagnes & spiritueux
3 RUE DANTON À CERET
04 68 87 19 58 - jonathan.budo@outlook.fr

ARNAUDIES
JARDINERIE & PAYSAGISTE

- 3000m2 de plantes
- LIVRAISON POSSIBLE
- LARGE CHOIX

VENEZ NOUS RENDRE VISITE :
04 68 87 95 97
www.jardinaudies-tach.fr.com
secretaudies@arnaudies.fr

MAIS AUSSI !!
NOTRE SERVICE D'AMÉNAGEMENT
CRÉATION
ARROSAGE
ENTRETIEN

RESTAURANT Le Clemenceau GLACIER

Jardin ombragé
Salle climatisée
CERET
04 68 87 07 91
(en face de la poste, à 100m du Parking Henri Guitard)

SOUS LE CERISIER
Fleuriste à Céret

GEORGETTE NOTRE PRECIEUSE ET GRANDE AMIE DE TOUJOURS

A l'occasion de ses 90 années il nous a semblé opportun de rendre un hommage plus que mérité à notre doyenne, pas seulement pour sa longévité mais surtout pour son investissement dans la vie de notre cité à travers notre association.

Originaire de la région Lyonnaise, Georgette tomba amoureuse de Vincent et forcément du pays catalan par son intermédiaire, prisonnier, comme la plupart d'entre nous de ses racines.

Plus qu'une danse ordinaire, au-delà du mythe de fraternité qu'elle génère, la sardane est un art. Élégance, sport, musique, autant de qualificatifs que Georgette inculquait à ses élèves durant des décennies. Aujourd'hui encore, malgré son âge "canonique" elle dispense de son temps régulièrement à prodiguer quelques cours.

Il faut préciser que dans son enfance, elle fréquentait régulièrement avec ses parents l'opéra de Lyon, lui dévoilant peu à peu une âme de mélomane avertie.



1er janvier 2025 à Céret

Il convient de souligner que la sardane est aussi et peut-être surtout fondée sur la musique. Les bonnes œuvres en la matière ne sont pas légion. Suivant les principes de recherche constante de la qualité notre nonagénaire a été toujours bien à sa place pour les appliquer. Son métier de professeur d'éducation physique ajoute à sa dynamique naturelle un élan particulier qui lui permet de continuer sa passion comme une jeune débutante.

L'exemple de notre amie nous incite à réfléchir au futur de notre association. Certes la jeunesse nous fait cruellement défaut. Restons cependant optimistes, la qualité ne s'efface jamais.

Et tant qu'il existe des "jeunes vieux" comme Georgette, leur exemple finira par être suivi.

Merci pour tout très chère AMIE.

PER MOLTS ANYS.

GEORGETTE, LA NOSTRA PREUADA I GRAN AMIGA DE SEMPRE

Amb motiu dels seus 90 anys, ens ha semblat oportú retre un homenatge més que merescut a la nostra degana, no només per la seva longevitat sinó sobretot pel seu compromís en la vida de la nostra ciutat a través de la nostra associació.

Originària de la regió lionesa, la Georgette es va enamorar d'en Vincent i, inevitablement, del país Català gràcies a ell, presoner, com molts de nosaltres, de les seves arrels.

Més que una dansa ordinària, més enllà del mite de fraternitat que genera, la sardana és un art. Elegància, esport, música: tants qualificatius que la Georgette va inculcar als seus alumnes durant dècades. Encara avui, malgrat la seva edat "canònica", dedica regularment part del seu temps a impartir alguns cursos.

Cal remarcar que, durant la seva infantesa, freqüentava sovint amb els seus pares l'òpera de Lió, fet que li va anar revelant, a poc a poc, una ànima de melòmana experta.

S'ha de destacar que la sardana es fonamenta igualment — i potser sobretot — en la música. Les bones obres en aquest àmbit no són gaire abundants. Fidels als principis de recerca constant de la qualitat, la nostra nonagenària sempre ha sabut estar a l'altura per aplicar-los. El seu ofici de professora d'educació física s'afegeix a la seva dinàmica natural un impuls especial que li permet continuar la seva passió com si fos una jove debutant.

L'exemple de la nostra amiga ens convida a reflexionar sobre el futur de la nostra associació. Certament, trobem molt a faltar la nostra joventut. Guardem, però, l'optimisme: la qualitat no s'esborra mai.

I mentre hi hagi "joves vells" com la Georgette, el seu exemple acabarà essent seguit.

Gràcies per tot, molt estimada amiga.

PER MOLTS ANYS.

Jh VIDALOU

Traducció Maria BALASTEGUI

ADÉU ESTIMAT MARTÍ

Nous connaissions Marti Vila depuis quelques années à peine, lorsqu'il fut appelé à adhérer, par Michel Coste, au Conseil municipal. Quasi immédiatement, ses qualités de cœur, son attachement à son pays natal à sa langue maternelle, à sa culture, nous furent d'un réconfort touchant. Le Foment de la Sardane de Céret avait découvert en lui un ami sincère, convaincu de son engagement sans faille. Pour tout cela, très cher ami nos remerciements t'accompagnent éternellement.

Coneixíem el Martí Vila des de feia pocs anys quan va ser sol·licitat, pel Michel Coste, a incorporar-se al Consell Municipal. Gairebé



immediatament, les seves qualitats de cor, el seu arrelament al seu país natal, a la seva llengua materna i a la seva cultura ens van oferir un consol i un suport commovedor. El Foment de la Sardana de Ceret havia descobert en ell un amic sincer, convençut del seu compromís indefectible. Per tot això, molt estimat amic, el nostre agraïment t'acompanya eternament.

Per al Foment,

Jh VIDALOU

Traducció Maria BALASTEGUI



MAISONS MARTIN
S.A.R.L

**MAÇONNERIE GÉNÉRALE
RÉNOVATION**

28, Bd Maréchal Joffre - 66400 Céret
04 68 87 12 96
maisons@maisonsmartin.fr

LE PANIER GOURMAND
ÉPICERIE FINE

110 MONTAIGNE, 30000
66400 CÉRET
TEL. 04 68 87 79 70

PRODUITS RÉGIONAUX
CHÈVRES
CÉRAMIQUES

THÉ, CAFÉ AU DÉTAIL
CHOCOLATS
ALCOOLS

f LE PANIER GOURMAND

POMPES FUNEBRES - MARBRERIE

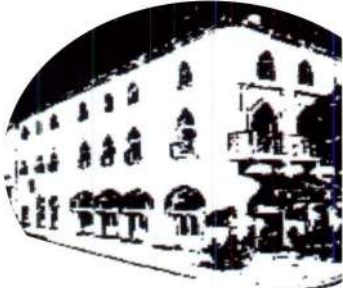


Depuis 1970

04 68 87 03 50 - pompesfunbres.mach@orange.fr

1 rue des Salines - Rond Point Oulrich - 66400 CERET

Le Grand Caf'



à CÉRET

2 rue Saint Ferréol



VOS OPTICIENNES DE CÉRET

25 RUE SAINT FERRÉOL 66400 CÉRET
Tél. : 04 68 87 03 95 erre.eurl@wanadoo.fr

CONTIÉ AUTOMOBILES PEUGEOT CITROËN



10 RUE DU BARBET - 66400 CERET
04 68 87 18 59 - contie@contie.fr



**Produits biologiques
et naturels**

2 rue du Costabonne
à Céret

04 68 22 01 29

**GUY
HOQUET**
CERET

1, BD JEAN JAURES - 66400 CÉRET
04 68 87 57 57
ceret@guyhoquet.com
www.immobilier-ceret-guyhoquet.com

Vendredi 17 juillet

Divendres 17 de juliol

21h

SARDANES 7 tirades

21h

Place Picasso

Cobla MIL·LENÀRIA

Plaça Picasso

Ofrena a Valencia
Confidencia d'amor
Le printemps
Per tu Joan
Avial
Teresina
Pètals d'una flor de juny
Dansaires egarencs
Colla Violestes del bosc

Joaquim SERRA
Jordi BEUMALA
Claude-Henry JOUBERT
René PICAMAL
Quirze EGEA*
Frédéric GUISETT
Anna ABAD
Ramon SERRAT
Manel SADERRA i PUIGFERRER

* Prix du public au 41° prix de composition sardaniste Céret-Banyoles 2025
Premi del públic al 41° premi de composició sardanista Ceret-Banyoles 2025

Samedi 18 juillet

Dissabte 18 de juliol

10h Place de la République

10h Plaça del Barri

APLEC DE SARDANES 7 tirades (gratuit)

Cobles : Mil·lenària (M) i Principal del Llobregat (LL)

M	Nit d'ànimes	Joan Josep BLAY*
M	Monestir	Claude Henry JOUBERT**
LL	L'herència de Lamote (tenora basse, soliste Jordi Campos)	Pitu CHAMORRO
LL	A la forja d'un nou so (tenora basse, soliste Jordi Campos)	Xavier VENTOSA
M	Cobla d'argent	Galdric VICENS
M	Un quart de onze	Rolland BESSON
LL	50 setembres	Jordi MOLINA
LL	Germanor	Joaquim SERRA
M	Oca amb naps (obligada tible et tenora)	Ricard VILADESAU
M	Tortellá	Manel SADERRA PUIGFERRER
LL	El refugi	Fèlix MARTÍNEZ COMÍN
LL	Costa brava 100	Jesús VENTURA
CONJUNT CERETANA		Manel SADERRA PUIGFERRER

* 2e prix au 41° prix de composition de sardanes Céret-Banyoles 2025

2e premi al 41° premi de composició sardanista Ceret-Banyoles 2025

** Sardane dédiée à Marie-France Guisset. Sardana dedicada a Marie-France Guisset

En cas de pluie, les ballades auront lieu au gymnase des tilleuls(face au lycée).
En cas de pluja les ballades de sardanes tindran lloc al gimnàs a costat del liceu.

ADIEU À JOSETTE

Josette, toujours discrète, prenait sans le savoir, une place prépondérante dans le cercle de nos amis. Comme ces personnes indispensables, dans l'ombre, elle sortait à la lumière dès que le besoin de se rendre utile l'appelait.

Originaire de Montferrer, petit village typiquement catalan, perché au cœur du Vallespir, toute jeune, elle descendit habiter Céret.



Dés lors, curieuse d'approfondir la culture issue de ses racines, grâce à son mari Jean Marie Borreil, elle adhéra au foment de la sardane de notre ville, association on ne peut plus active dans ce domaine. Comme nous, elle milita pour la vulgarisation et la recherche de la qualité musicale et chorégraphique de ce merveilleux joyau qu'est la Sardane.

Pour ton amitié sincère, pour ton dévouement, sois remerciée éternellement très chère amie.

ADÉU JOSETTE

La Josette, sempre discreta, ocupava sense saber-ho un lloc preponderant dins el cercle dels nostres amics. Com aquelles persones indispensables, a l'ombra, sortia a la llum tan bon punt sentia la necessitat de ser útil.

Originària de Montferrer, petit poble típicament català, situat al cor del Vallespir, de ben jove va baixar a viure a Ceret.

Des d'aleshores, encuriosida per aprofundir la cultura de les seves arrels, gràcies al seu marit Jean-Marie Borreil, es va adherir al Foment de la Sardana de la nostra ciutat, una associació d'allò més activa en aquest àmbit.

Com nosaltres, va militar per la vulgarització i la recerca de la qualitat musical i coreogràfica d'aquesta meravellosa joia que és la sardana.

Per la teva amistat sincera, per la teva dedicació, sigues eternament agraïda, molt estimada amiga.

Jh VIDALOU

Traducció Maria BALASTEGUI



**LE BISTROT
CERETAN**

On n'est pas fâché avec le plaisir !

10 Bd Jean Jaurès à Céret
Tél. 04 68 87 71 75

Samedi 18 juillet

16h00 : Musée de la Musique : Conférence en catalan de Jaume Nonell
Dones i còbla, una aproximació històrica. Com ho van viure les pioneres
17h30 : Réception des groupes à la Mairie
19h45 : DÉFILÉ DES GROUPES COSTUMÉS sur les boulevards

20h45 : **Aux arènes - Gratuit**
68^e CONCOURS DE SARDANES
6^e COUPE DE CATALOGNE



Le foment de la sardane remercie toutes les personnes qui nous ont aidés à réaliser ce 68^e festival de la sardane ainsi que la Mairie de Céret, le Conseil Départemental, le Conseil Régional et les commerçants de Céret.



El foment de la sardana agraeix totes les persones que ens han ajudat per realitzar aquest 68^e festival de la sardana així com l'ajuntament de Ceret, el Consell Departamental, el Consell Regional i els comerciants de Ceret.



Dissabte 18 de juliol

A les arenes - Gratuït

68^e CONCURS DE SARDANES

6^a COPA DE CATALUNYA

Sur les 16 sardanes choisies par le foment de la sardane, 8 seront tirées au sort avant que les groupes les dansent. De les 16 sardanes escollides pel foment de la sardana, 8 seran sortejades abans de ballar-les.

1	Tenacitat	Jesús VENTURA
2	El parc de la Guineu	Père FONTÀS
3	Vells amics	Joaquim SERRA
4	Dubte	Manel SADERRA i PUIGFERRER
5	Sol de Banyuls	Conrad SALÓ
6	Octubre a Martorell	Joan Jordi BEUMALA
7	El Pere de Santa Maria	Galdric VICENS
8	La Mil...	René PICAMAL
9	Els somnis d'en Stefan	Frédéric GUISSSET
10	Estany de Travertins	Pitu CHAMORRO
11	Toroella vila vella	Vicens BOU
12	Les fades de Hollywood	Marc TIMÓN

Sardanes per infants

13	Per un mateix camí	Jordi MOLINA
14	Volgut pare	Carles SANTIAGO
15	Glòria	Jordi PAULÍ
16	Essència de dones	Maria Mercè NAVARRO

Germanor ATZAR

Manel SADERRA i PUIGFERRER

COBLA : PRINCIPAL DEL LLOBREGAT

RESTAURATION SUR PLACE

RESTAURACIÓ AL LLOC

En cas de pluie, le concours aura lieu au gymnase Fontcalda.

En cas de pluja, els concurs tindrà lloc al gimnàs Fontcalda

Exposition de photographies sur le thème de la sardane et de la culture catalane, du 13 au 18 juillet dans le hall de la mairie.
Exposició de fotografies sobre el tema de la sardana i de la cultura catalana, a l'entrada de l'ajuntament del 13 fins el 18 de juliol.

EL CAMPIONAT de la COPA de CATALUNYA

CHAMPIONNAT DE LA COUPE de CATALOGNE

El campionat de Copa de CATALUNYA és l'únic concurs per eliminatòria directa, colla contra colla, amb una repesca. Totes les colles ballaran com a mínim dues sardanes i com a màxim quatre, segons els resultats. Abans de començar la competició es farà un sorteig que determinarà els enfrontaments de tot el concurs.

A la primera sardana es faran els quarts de final, després, les semifinals, la repesca de les semifinals i les finals. Les sardanes seran sortejades just abans de ser ballades. Els dansaires competeixen per categories : Infants, Juvenils, Grans i Veterans. Dos equips de jurats de 3 persones (1 de Ceret i 2 de Catalunya Sud, cadascun) jutjaran les colles.

Le championnat de la coupe de CATALOGNE est un concours de sardanes unique, par élimination directe, groupes de danseurs contre groupes de danseurs, avec repêchage. Tous les groupes dansent au minimum deux sardanes et quatre au maximum selon les résultats.

Un tirage au sort déterminant les groupes qui s'affrontent, se fait avant le concours. Les quarts de finale ont lieu à la première sardane, puis ont lieu les demi-finales, le repêchage des demi-finales et les finales. Ainsi, 8 sardanes seront interprétées par les musiciens et tirées au sort avant même de les danser, parmi les 16 choisies par le Foment de la sardane de Céret. Les danseurs concourent par catégorie : Enfants, Juniors, Grands et Vétérans. Deux équipes de 3 jurys (1 de Céret et 2 de Catalogne Sud dans chaque équipe) notent les groupes.



Alexandra

Parfumerie, Institut de beauté

- Soins visage Facialiste Skintao
- Soins visage & corps
- Beauté des mains & pieds
- Vernis semi permanent
- Teinture cils et sourcils
- Epilation - Maquillage
- Carte cadeau

Sur Rendez-vous
Mardi au Vendredi
9h-19h
Samedi 9h-15h
Possibilité RDV lundi

GUINOT
MAQUILLAGE - ÉPILATION

MARIA
GALLAND
PARFUMS

5 bd Jean Jaurès - 66400 Cérét - 04 68 87 35 54

le Comptoir des ARCADES

CAFÉ POPULAIRE CÉRÉT

11 place Picasso, face aux Arcades



Optic 2000

G.STRUB Opticien

CÉRÉT 04 68 87 02 78
11 et 13 av. du Mal Joffre
optiques.reyes@wanadoo.fr



Les
Vignerons
du Vallespir

LE BOULOU
25, rue J.Moulin

ouvert du lundi au vendredi
9h - 12h et 15h - 18h
samedi 9h - 12h
fermé lundi matin
(sauf juillet et août)

Renseignements
04 68 83 16 94
vigneronsduvallespir@orange.fr



Assurance & Protection
Épargne & Retraite

abeille
ASSURANCES

AUTO, HABITATION, SANTÉ, PRÉVOYANCE, ÉPARGNE, RETRAITE...

Michel Agusti
Agent général d'assurances

17, avenue Clémenceau
66400 Cérét
04 68 87 04 83

Résidence Casa Pau
Place de Catalogne
66500 Prades
04 68 96 38 73

abeille-assurances.fr
agusti-michel@abeille-assurances.com



NOUVEAU : Salle à l'intérieur, terrasse, patio

BELLA PIZZA

Pizzas et Spécialités italiennes sur place ou à emporter

Ouvert tous les jours sauf dimanche midi et jeudi toute la journée

Tél. 04 68 87 70 26
13, av. Michel Aribaud - 66400 CÉRÉT



LA BOUTIQUE A FONFON
DU JARDIN À L'ASSIETTE

VOTRE PRIMEUR À CÉRÉT
BAR À JUS, SOUPE ET SALADERIE
8 PLACE PICASSO, 66400 CÉRÉT
TEL. : 06 10 29 47 13



PHOTO

VIDEO

VS
VERGARA
SOLUTIONS
Votre projet, notre vision

DRONE

TIMELAPSE

07 86 91 31 19
contact@vergara-solutions.fr

www.vergara-solutions.fr

Dimanche 19 Juillet

Diumenge 19 de juliol

10h30 Sur les boulevards

10h30 Al passeig

SARDANES
Cobla Principal del Llobregat

21h00 Place de l'église

21h00 Plaça de l'església

Gran concert de sardanes
i música catalana
per cobla i percussió
2 Cobles : Mil·lenària i Principal del Llobregat
Direcció : Marcel SABATÉ

Cobla Principal del Llobregat

Obrint camí	<i>Oeuvre pour cobla et tenora basse</i>	Enric ORTÍ *
Travessant el blau	<i>Havanera avec tenora basse</i>	arrangement Jordi MOLINA*
Fantaisie brillante	JB ARBAN	arrangement Bernat CASTILLEJO**
Ofrena d'aniversari		Antoni ROS-MARBÀ***
L'estany de Banyoles		Claude Henry JOUBERT

*Soliste tenora basse: Jordi Campos - **Fiscorn solista :Ivan Babiloni

*** Dedicada al 75^e aniversari de la Principal del Llobregat

Cobla Mil·lenària

Plata	Jesús VENTURA	
Consolació, reina del Mediterrani	Frédéric GUISET	
Una Rosella	Manel SADERRA i PUIGFERRER*	
Posidònia	Lluís ALCALÀ**	
Festa a ciutat	<i>Oeuvre pour cobla</i>	Antoni ROS MARBÀ

*Dédiée à la famille Borreill en hommage à Josette, amie et membre du foment depuis sa création, décédée en décembre 2025.

**1^o prix au 41^o prix de composition de sardanes Ceret-Banyoles 2025.

Sardanes i obres per 2 cobles i percussions

D'avis a nétes	Martí DELGADO	
Ian's voice	<i>Glosa pour cobla timbales et cloches</i>	Mariela FINET i HERBÉRA
Marinera		Albert GUINOVART
Trio d'oiseaux	3 flaviols	arrangement Marcel SABATÉ*

*Flaviols solistes : Josep Llauredó, Léonie Martet, Jules Pillevestre

Entrée 15€

En cas de pluie, le concert aura lieu à la salle de l'Union.
En cas de pluja el concert tindrà lloc a la sala de la Unió.



Deux modèles
de tenora basse



Hotel Vidal
4 Place Soutine
66400 Ceret

Restaurant del Bisbe
Tel : 04.68.87.00.85

bisbe@club-internet.fr
N° de Siret : 454 027 889 000 12

BOUTIQUE
ALMA
DEPUIS 1987

9 av. Clemenceau
66400 Céret
☎ 04 68 87 23 38
✉ alma.couture@wanadoo.fr
🌐 boutique-alma-couture.fr



Cèret
66^e Festival de Sardanes
19, 20, 21 juillet 2024



CONCOURS DE SARDANES
4^e CORA DE CATALUNYA
CONCERT DE SARDANES
ET MUSIQUE CATALANE



La Plume du Peintre
RESTAURANT



12 bd Maréchal Joffre
66400 Céret Tél. 04 68 84 81 76

**ENTREPRISE
DE
BATIMENT**

JEAN

VILLAS PERSONNALISÉES CLÉS EN MAINS
OU À TERMINER SOI-MÊME
TOUS TRAVAUX DE RESTAURATION
APPARTEMENTS, TERRAINS À BÂTIR VIABILISÉS

04 68 87 00 76 www.entreprise-sola.com

CENTURY 21
Agence des Cerisiers

ESTIMATION GRATUITE
VENTE | ACHAT | VIAGER

www.century21-cerisiers-ceret.com

2, bd Simon Battle - Rés Tin's Immo - 66400 CERET
04 68 21 21 00 - agencedescerisiers@century21.fr

BRAZES
Coiffeur

Prendre rendez-vous :
@ www.brazes-coiffeur.fr
☎ 04 68 87 01 95



BOIRE . MANGER . PARTAGER

LE PABLO

— RESTO . BAR —

1 place Pablo Picasso à Céret
07 86 72 11 94



35 Bd Maréchal Joffre à CÉRET
Tél. 04 68 87 11 27

Intermarché
CERET

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

TOUT L'ÉTÉ
OUVERT LE DIMANCHE MATIN

Espace Tech Oulrich
à CÉRET

Tél. 04 68 87 07 13

